

Mr. Leonard Niedzwiedzki  
Luc Callaghan & Co.

Paris 14 Oct.

1853

298

L. 1 ..... St.<sup>e</sup> à 25.<sup>00</sup> Fr.<sup>m</sup> 25.05

à déduire

Commission & Timbre  
Port de lettres

.. 15

Net Fr.<sup>m</sup> 24.90

KA A.

CE, TOT

LONDO

963

ujący

edani

Kabac

adov

o pisa

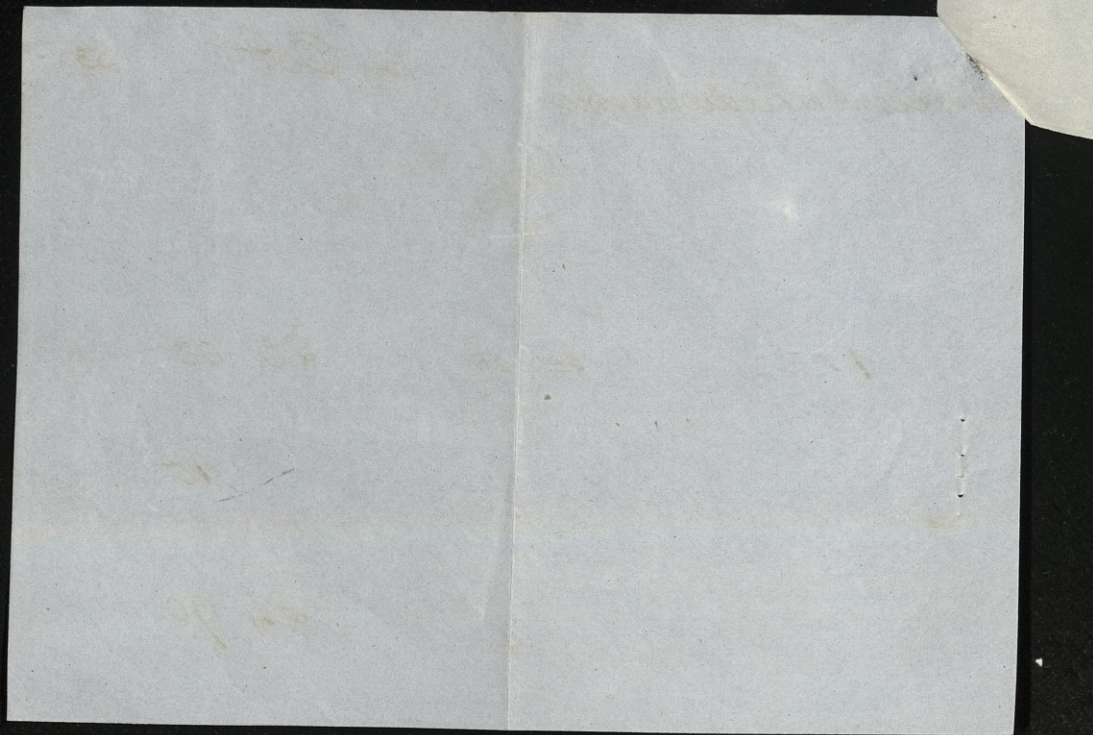
az l.

rskie

1853

raj i Pery. Poemat wyjęty z Lalli-

kład z Angielskiego (s popiersien



# ALEXANDRA RYPINSKIEGO

DOM KOMISOWY, KSIĘGARNIA I LITOGRAFIA POLSKA

w Anglii,

PRZY DRUKARNI POLSKIEJ.

5, GROVE PLACE, TOTTENHAM, NEAR LONDON.

*Przyjęty w Paryżu  
20 Października 1853*

*M. Landy, d. 14 Października 1853.*

*Skarowny i drugi liście,*

*Jeżeli ci choć najmniejszą niedo-  
godność moje częste koresponden-  
cje i przyszłe robić mogą, nie  
mnie - to, ale sam sobie przypis-  
ać powinienś. Wszakże mnie  
do tego twój dobroć i rozwole-  
niem upowaznit. - Nie wątpię że  
je regularnie adysz, czy to poży-  
wy przez nymyślonego - Na tego ostat-  
niego posłałem ci dziś funta -  
Zajrzyj więc do Bankiera Julia Calla-  
ghan et Co, rue Neuve des Mathu-  
rins N° 40. gdzie ci to wystaczą. -  
Wstrzymaj więc mały tego rachunek,  
a jak ci tych 25. franków labra-  
kie napisz do mnie. -*

*Twój szczerze przychylny*

*A. Rypinski*

## KSIĘGARNIA POLSKA A. RYPIŃSKIEGO

5, GROVE PLACE, TOTTENHAM,  
NEAR LONDON.

Poczet Ksiąg znajdujących się na teraz  
do sprzedania :

*W. S. Wokoszyński*

### 1) Księgi Nakładowe :

- Poezje Alexandra Rypńskiego pisane na pielgrzymstwie (z muzyką i rycinami), Związ 1. Londyn 1853. zł. pols. 12.
- Więrsz do X. Adama Czartoryskiego, przy uczcie danej mu w Londynie, 11. Lipca, 1853, — zł. 1.
- Raj i Pery. Poemat wyjęty z Lalli-Ruk T. Mora, przekład z Angielskiego (s popiersiem) — szyl. 2.
- Więrsz do Jenerała Dembińskiego, po jego powrocie z Węgier — szyl. 1.
- Polska, poemat J. C. Fergusona, przekład z Angielskiego złoty 1.
- Niaczyscik, Ballada Białoruska, napisał Alex. Rypński (wyjątek z jego Poezji) wydanie drugie. — zł. pol. 2.
- Białoruś, o śpiewach ludu tej prowincii. Paryż 1840. Cena fr. — 4.
- Grajek, Żebraćka, Władysław i Helena i Żale L. Ry-markiewicza — szyl. 3.

### 2) Dzieła Komisowe :

- Poezye Rocha Rupniewskiego, tom 1, w-16. — Jersey.
- O Kształceniu Serca, przez Felixa Nowosielskiego, tamże. Cena 2 złp.
- Lud Polski w Emigracji od 1835 do 1846 r. in-8. 1,000 stronie, tamże.
- Nadzieja, Poemat we trzech częściach i inne poezyje — Londyn, 1852. — złp. 8.
- Zasady Religii Chrześciańskiej, Londyn — 1852, zł. p. 3.
- Nowy Testament Pana naszego Jezusa Chrystusa, podług Edycji Gdańskiej przejrany i przedrukowany. Londyn 1853. — zł. pol. 10
- Kalendarz Historyczny Polski, ze wspomnień Narodowych, ułożył Joachim Szyg, — Poznań 1852

### 3) Pisma Peryodyczne :

- Demokrata Polski, każdy Numer po — 1. zł. pol.
- Listy s kraju, Pismo anti-demokratyczne — Ner po ½ zł.

BK 2908

4) Manuskrypta

CZTYRY RZADKIE REKOPISMA ILIRSKO-DALMACKIE.—

1. Osmanide, to jest, Ratti Zarra Osmanna. Spievagnje Givua Frana Gundulichja, Vlastelina Dubrovasc. u Dubrowniku Liett. Gos. MDCCLXXXI.

(Poema Bohaterskie we 20u pieśniach — O wojnie Turków z Władysławem Królem Polskim 680. str.)

Cena 50. Czerw. zł.

2. Suncjaniza. Spievagnje Gospodina Scisca Giva Gundulichia Vlastelina Dubrovackoga. Godiseta 1772. —

Cena 5. Dukat.

3. Dosciastje ad Enee k' Ankiu svomu Ozu. Spievanje Gospod. Giona Giore Palmotta. Vlastellina Dubrovackoga. U Dubrowniku. Na 20. Agosta G. G. 1794. —

Cena 5. Duk.

4. Pripovjes od Lidie, iseta is Pjevanja 33 i 34. Ludovica Ariosta, prinesena u pjesan Slovinsku, od nesnana Spievaoza. —

Cena 3. Duk.

4) Księgi przypadkowe (d'occasion):

Raczyński, Codex Diplomaticus Lituaniae e Codd. MSS. in Arch. Regiomont, asserv. 4to, opraw, we Wrocławiu. — 1845. —

16. s.

Kraśniński's, History of the Rise, Progress, and Decline of the Reformation in Poland, 2. tomy. 1838. roku. —

Cena 20 złp. —

Grammatik der Slavischen Sprache in Krain, Kärnten, und Steiermark — 120. Lajbach 1808. —

6 s. —

Wurzbach, Sprichwörter der Pohlen, po polsku i po niemiecku, z obszernym historycznym wywodem. Wien 1852. —

6 s. —

Pietraszewski, Nuni Mohammedani, fasc. 1. continens Numos Mamlukorum Dynastiae, 4to 140. str. i 15e rycin. — Berol 1843. —

18 złp.

Sawaszkiwicz, le Génie de l' Orient commenté par ses Monumens Monétaires, 12mo. 220. pag. i 11e rycin mon. Wsch. Bruxella 1846. —

złp. 16.

Goszczyńskiego Seweryna Trzy Struny — oddział 1szy Strasburg 1839. —

2. s. —

Polacy w Oporto, Paryż 1832. —

fr. 1. i c. 50.

Akt stowarzyszenia się Polaków w Departamencie de la Haute Vienne. (Litogr.)

c. 25. —

Zaba, N. F. Głos Kościuszki do Jenerała Lafayetteta Paryż 1831. z portretem Kościuszki —

2. s.

Olizarowski Tom. Woskresenki, Paryż 1846.

1. s.

Budzyński (Wincenty) Partye, Powieść, w Bruxelli 1841.

4 s.  $\frac{1}{2}$ .

Dziewica Orleańska, Ustęp z dziejów Francji, napisał Karól Libelt, — Poznań 1847. —

Cena 16 złp.

ALEXANDRA RYPIŃSKIEGO  
DPM KOMISOWY KSIĘGARNIA I LITOGRAFIA POLSKA

W Spółce

PRZY DRUKARNI POLSKIEJ

5 GROVE PLACE TOTTERHAM NEAR LONDON

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

odp: 22<sup>o</sup> Lipca  
Podoł

300

English, Polish, & foreign Printing Office,  
5, Grove Place, Tottenham near London.

Drukarnia  
Polska.

21<sup>o</sup> Lipca 1856. r.

5, Grove Place,  
Tottenham  
near London.

Kochany Karolu,

Pośylam Ci pocztą dziś dwa exem-  
plarze pierwszej formy dzieltka Polacy  
w Turcii, które niegadługo całe  
będzie ukonieczone. — Wydanie będzie  
bardzo piękne, właśnie jak szcieli-  
i na pięknym a drożym papierze. —  
Poślij to natychmiast Niedźwiedzkie-  
mu i proś o nadesłanie pieniędzy. —  
Kosztować całe dzieltko będzie dzie-  
sięć funtów z okładką i spozyciem.  
Czyli 225. franków. — Spodziewam się  
że przecież zapłacę — Twój  
A. Rypinński

English, Polish & foreign Printing Office  
3, Grosvenor Place, Tottenham near London.

Tottenham

Tottenham

English, Polish & foreign Printing Office  
Tottenham  
near London.